



生物多样性公约

Distr.: General
1 November 2024
Chinese
Original: English

作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会
第五次会议
2024年10月21日至11月1日，哥伦比亚卡利
议程项目12
审查《公约》及其议定书下各进程的成效

2024年11月1日作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样性公约缔约方大会通过的决定

NP-5/9. 召开在线和混合会议的程序

作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会，

重申其所有会议以及《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》¹政府间附属机构的会议都必须遵循各自的议事规则，

1. 申明其会议以及《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》政府间附属机构的会议应面对面举行，除非发生下文第2段所述特殊情况，致使在较长时间内难以举行面对面会议；
2. 重申如因特殊情况难以举行面对面会议，经缔约方磋商和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会主席团决定，上文第1段所述会议可通过能够在线互动的参与方式虚拟举行，只是不得以在线方式作出实质性决定，但有关预算和程序事项的决定除外，以便《生物多样性公约》²秘书处能够运作；

¹ 联合国，《条约汇编》，第3008卷，第30619号。

² 联合国，《条约汇编》，第1760卷，第30619号。

3. 注意到如因特殊情况难以举行面对面会议，经主席团成员与各自区域磋商和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会决定，可采用议事规则中关于召开特别会议的程序，按照联合国惯例以默许程序³就诸如预算等事项作出紧急决定；

4. 请执行秘书始终把提供在线播放会议过程列入上文第1段所述会议的安排，使所有正式登记的代表都能实时跟踪会议情况；

5. 注意到专家小组、咨询小组和其他成员人数有限的小组可根据各自的任务授权并酌情根据各自的议事规则，以面对面、在线或混合形式举行会议；

6. 又注意到闭会期间主席团可举行在线会议，就作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会和相关附属机构会议的筹备和举行向秘书处持续提供指导；

7. 决定：

(a) 任何在线会议的运作方式均应清楚列入秘书处与相关主席团磋商后编写的设想说明，并在会议之前提供给所有缔约方；

(b) 安排虚拟会议时，秘书处应考虑到各时区的时差对与会者健康和福祉造成的巨大负担，并力求使所有区域的缔约方都能公平参与，包括通过轮换时区；

(c) 在线会议的时间最好限制在每天连续两个小时；

(d) 秘书处应采取措施，便利所有与会者有效地在线参加虚拟会议和混合会议，特别是协助缔约方克服网络和连接方面的困难，包括通过为所有时区提供方便的事先培训和测试机会，在可能的情况下，应有关缔约方的请求，经过事先安排，为使用相关联合国国家办事处的会议设施提供便利，并采取一切适当措施协助在联网和使用互动平台方面遇到困难

³ 联合国的默许程序是书面程序。